IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 15.5.2024
COM(2024) 200 final

2024/0106 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2021/2283 li jiftaħ u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Il-kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni huma meħtieġa għall-prodotti li l-produzzjoni tagħhom fl-Unjoni ma tlaħħaqx mal-ħtiġijiet tal-industriji li jagħmlu użu minnhom fl-Unjoni għal perjodu tal-kwota partikolari. Jenħtieġ li l-kwoti tariffarji tal-Unjoni jinfetħu b'rati tad-dazju żero jew imnaqqsa għall-volumi x-xierqa, mingħajr ma joħolqu disturbi fis-swieq ta' dawn il-prodotti.

Fl-20 ta' Diċembru 2021, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea adotta r-Regolament (UE) 2021/2283[1] li jiftaħ u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali, biex id-domanda tal-Unjoni għall-prodotti inkwistjoni tkun tista' tiġi ssodisfata bil-kondizzjonijiet l-aktar favorevoli.

Ir-Regolament jiġi aġġornat kull sitt xhur biex jakkomoda l-ħtiġijiet tal-industrija tal-Unjoni.

Il-Kummissjoni, assistita mill-Grupp dwar il-Kwistjonijiet ta' Ekonomija Tariffarja ("ETQG"), irrieżaminat it-talbiet kollha għal dazji tal-kwoti tariffarji awtonomi li bagħtulha l-Istati Membri.

Wara dan ir-rieżami, il-Kummissjoni tqis li l-ftuħ tal-kwoti tariffarji awtonomi huwa ġġustifikat għal 14-il prodott li bħalissa mhumiex elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/2283. B'rabta ma' prodott wieħed ieħor saret meħtieġa żieda fil-volum tal-kwota inizjali. Fir-rigward ta' żewġ prodotti oħra, il-kliem tad-deskrizzjoni jenħtieġ li jinbidel u għandhom jiġu assenjati numri tal-ordni ġodda. Meta l-kwota tariffarja ta' xi prodott ma tibqax fl-interess ekonomiku tal-Unjoni, jenħtieġ li dan il-prodott jiġi rtirat.

Għal raġunijiet ta' ċarezza, ikun aħjar jekk tiġi ppubblikata verżjoni kkonsolidata tal-Anness tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/2283 li se tissostitwixxi għalkollox l-Anness preċedenti.

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

Din il-proposta ma taffettwax lill-pajjiżi li għandhom ftehim kummerċjali preferenzjali mal-Unjoni, u lanqas lill-pajjiżi kandidati jew lill-kandidati potenzjali għal ftehimiet preferenzjali mal-Unjoni (eż. is-Sistema Ġeneralizzata tal-Preferenzi; ir-reġim kummerċjali tal-grupp tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku; il-Ftehimiet tal-Kummerċ Ħieles).

• Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni

Il-proposta tikkonforma mal-politiki tal-Unjoni dwar l-agrikoltura, il-kummerċ, l-intrapriżi, l-iżvilupp, l-ambjent u r-relazzjonijiet esterni.

2. BAŻI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi legali

Il-bażi legali ta' din il-proposta hija l-Artikolu 31 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

[1] ĠU L 458, 22.12.2021, p. 33

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta taqa' taħt il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni. Għalhekk il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità. Il-miżuri previsti jikkonformaw mal-prinċipji għas-simplifikazzjoni tal-proċeduri għall-operaturi involuti fil-kummerċ barrani, kif iddikjarat fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni rigward is-sospensjonijiet u l-kwoti tariffarji awtonomi[2]. Dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jintlaħqu l-objettivi mixtieqa f'konformità mal-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE).

- **Għażla tal-istrument**

Skont l-Artikolu 31 tat-TFUE, "Id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni għandhom jiġu stabbiliti mill-Kunsill li jaġixxi fuq proposta mill-Kummissjoni". Għalhekk, l-istrument xieraq huwa regolament tal-Kunsill.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet ex post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

L-iskema tal-kwoti tariffarji awtonomi kienet parti minn studju ta' evalwazzjoni mwettaq fl-2013 dwar is-sospensjonijiet tariffarji awtonomi[3].

Dan minħabba li ż-żewġ miżuri huma simili, ħlief għall-fatt li l-kwoti tariffarji awtonomi jillimitaw il-volumi tal-importazzjonijiet li jgawdu mir-rati tad-dazju mnaqqsa, filwaqt li s-sospensjonijiet tariffarji awtonomi jippermettu deroga totali jew parzjali tad-dazji normali applikabbli għal ċerti oġġetti importati lejn l-UE għal kwantità illimitata. L-evalwazzjoni kkonkludiet li r-raġuni fundamentali għall-iskema għadha valida. L-iffrankar tal-kostijiet għan-negozji tal-Unjoni li jimportaw oġġetti skont l-iskema jista' jkun sinifikanti. Barra minn hekk, skont il-prodott, il-kumpanija u s-settur, dan l-iffrankar jista' jwassal għal benefiċċji usa', bħall-ixprunar tal-kompetittività, it-titjib fl-effiċjenza tal-metodi ta' produzzjoni u l-ħolqien jew iż-żamma tal-impjiegi fl-Unjoni. Id-dettalji tal-iffrankar minn dan ir-regolament jistgħu jinstabu fil-punt 4 u fid-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva mehmuża.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Il-Grupp dwar il-Kwistjonijiet ta' Ekonomija Tariffarja, li jikkonsisti minn delegazzjonijiet mill-Istati Membri kollha u mit-Turkija, għen lill-Kummissjoni fit-tħejjija ta' din il-proposta.

L-ETQG ivvaluta bir-reqqa kull talba (ġdida, jew għal emenda). B'mod partikolari eżamina kull każ biex jiġi żgurat li dan ma jikkawża l-ebda ħsara lill-produtturi tal-Unjoni u li l-kompetittività tal-produzzjoni tal-Unjoni kienet qed tissaħħaħ u tiġi kkonsolidata. Il-membri tal-ETQG wettqu l-valutazzjoni permezz ta' diskussjonijiet, u l-Istati Membri kkonsultaw l-industriji, l-assoċjazzjonijiet u l-kmamar tal-kummerċ ikkonċernati kif ukoll partijiet ikkonċernati oħra involuti.

---

2 ĠU C 363, 13.12.2011, p. 6.

3 https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2016-09/evaluation_suspensions_duties.pdf

Il-kwoti tariffarji kollha elenkati kienu s-suġġett ta' ftehimiet jew kompromessi li ntlaħqu fid-diskussjonijiet li saru fl-ETQG. Ma ġew identifikati l-ebda riskji potenzjalment serji b'konsegwenzi irreversibbli.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

L-emenda proposta hija ta' natura purament teknika u tikkonċerna biss il-kopertura tal-kwoti tariffarji elenkati fl-Anness tar-Regolament (UE) 2021/2283. Ma twettqitx valutazzjoni tal-impatt minħabba li l-bidliet proposti fil-lista tal-prodotti li jgawdu mill-kwoti awtonomi tat-Tariffa Doganali Komuni mhumiex mistennija li jkollhom impatti sinifikanti.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-proposta ma għandha l-ebda konsegwenza fuq id-drittijiet fundamentali.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq in-nefqa iżda għandha impatt finanzjarju fuq id-dħul. L-anness fih 14-il prodott ġdid. Id-dazji mhux miġbura li jikkorrispondu għal din il-kwota tariffarja awtonoma, huma kkalkulati abbażi tat-tbassir tal-Istat Membru rikjedenti għall-2024. Madankollu, minħabba t-tħassir ta' kwota tariffarja oħra u, għaldaqstant l-introduzzjoni mill-ġdid tat-tariffi, l-impatt tal-ġbir tad-dazji doganali huwa stmat għal surplus ta' EUR 5,9 miljun fis-sena. L-effett b'mod ġenerali pożittiv fuq ir-riżorsi proprji tradizzjonali tal-baġit tal-UE huwa stmat għal EUR 4,4 miljun fis-sena (75 % tat-total). Id-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva tistabbilixxi l-implikazzjonijiet baġitarji tal-proposta f'aktar dettall.

5. ELEMENTI OĦRA

- **•Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Il-miżuri proposti huma ġestiti fil-qafas tat-Tariffa Integrata tal-Unjoni Ewropea "TARIC" (huma integrati fit-TARIC u ġestiti mill-bażi tad-data QUOTA) u applikati mill-amministrazzjonijiet doganali tal-Istati Membri.

2024/0106 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) 2021/2283 li jiftaħ u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Sabiex tiġi żgurata provvista suffiċjenti u mingħajr interruzzjoni ta' ċerti prodotti agrikoli u industrijali li mhumiex prodotti fi kwantitajiet suffiċjenti fl-Unjoni u b'hekk jiġi evitat kwalunkwe disturb fis-suq għal dawk il-prodotti, il-kwoti tariffarji tal-Unjoni awtonomi ("il-kwoti") infetħu bir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/2283[1]. F'dawk il-kwoti, il-prodotti jistgħu jiġu importati fl-Unjoni b'rati tad-dazju żero jew imnaqqsa.

(2) Billi huwa fl-interess tal-Unjoni li tiżgura provvista adegwata ta' ċertu prodott industrijali, u filwaqt li jitqies il-fatt li l-ebda prodott identiku, ekwivalenti jew ta' sostituzzjoni ma jkun prodott fi kwantitajiet suffiċjenti fl-Unjoni, huwa neċessarju li jinfetħu kwoti ġodda bin-numri tal-ordni 09.2544, 09.2545, 09.2546, 09.2547, 09.2548, 09.2549, 09.2550, 09.2551, 09.2552, 09.2553, 09.2554, 09.2555, 09.2556, 09.2557 b'rata tad-dazju żero għal kwantità xierqa ta' dak il-prodott.

(3) Peress li huwa fl-interess tal-Unjoni li tiżgura provvista adegwata ta' ċerti prodotti industrijali, il-volumi tal-kwota bin-numru tal-ordni 09.2568 jenħtieġ li jiżdiedu.

(4) Peress li l-kamp ta' applikazzjoni tal-kwoti bin-numru tal-ordni 09.2763 u 09.2924 ma għadux adegwat biex jissodisfa l-ħtiġijiet tal-operaturi ekonomiċi fl-Unjoni, jenħtieġ li tiġi emendata d-deskrizzjoni tal-prodotti koperti minn dawk il-kwoti. Konsegwentement, in-numri tal-ordni 09.2763 u 09.2924 għandhom jingħalqu b'effett mill-1 ta' Lulju 2024, u kwoti ġodda bin-numri tal-ordni 09.2559 u 09.2560 jenħtieġ li jinfetħu mill-1 ta' Lulju 2024.

(5) Peress li ma għadux fl-interess tal-Unjoni li żżomm il-kwota bin-numru tal-ordni 09.2857, jenħtieġ li dik il-kwota tingħalaq b'effett mill-1 ta' Lulju 2024.

(6) Filwaqt li jitqiesu l-emendi li jridu jsiru u għal raġunijiet ta' ċarezza, jenħtieġ li l-Anness tar-Regolament (UE) 2021/2283 jiġi sostitwit.

(7) Għaldaqstant, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2021/2283 jiġi emendat skont dan.

---

[1] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2021/2283 tal-20 ta' Diċembru 2021 li jiftaħ u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali, u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1388/2013 (ĠU L 458, 22.12.2021, p. 33). http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2283/oj).

(8) Sabiex tiġi evitata kwalunkwe interruzzjoni fl-applikazzjoni tal-iskema tal-kwoti u biex ikun hemm konformità mal-linji gwida stabbiliti fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Diċembru 2011 rigward is-sospensjonijiet u l-kwoti awtonomi, il-bidliet previsti f'dan ir-Regolament fir-rigward tal-kwoti tariffarji għall-prodotti kkonċernati jenħtieġ li japplikaw mill-1 ta' Lulju 2024. Għaldaqstant jenħtieġ li dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ b'urġenza,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness tar-Regolament (UE) 2021/2283 huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Lulju 2024.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. ISEM IL-PROPOSTA:

Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2021/2283 li jiftaħ u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali

2. LINJI BAĠITARJI:

Kapitolu u Artikolu: Il-Kapitolu 12, l-Artikolu 120

Ammont ibbaġitjat għas-sena 2024: EUR 24 620 400 000

3. IMPATT FINANZJARJU

☐ Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni finanzjarja

X Il-proposta ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq in-nefqa iżda għandha impatt finanzjarju fuq id-dħul - l-effett huwa kif ġej:

(miljuni ta' EUR għal pożizzjoni deċimali waħda)

Linja baġitarja	Dħul	Perjodu ta' 6 xhur, li jibda minn jj/xx/ssss	[Sena: it-tieni nofs tal-2024]
Artikolu 120	*Impatt fuq ir-riżorsi proprji*	01/07/2024	+2,2

L-anness fih 14-il prodott ġdid. Id-dazji mhux miġbura li jikkorrispondu għal dawn il-kwoti tariffarji, ikkalkulati abbażi tat-tbassir tal-Istat Membru rikjedenti għall-2024, jammontaw għal EUR 5 177 236 fis-sena.

Prodott wieħed tneħħa mill-Anness tar-Regolament (UE) nru 2021/2283 wara l-introduzzjoni mill-ġdid tad-dazji doganali. Dan jirrappreżenta żieda ta' EUR 11 106 792 kull sena fil-ġbir tad-dazji, kif stmat abbażi tal-istatistika tal-2023.

Abbażi ta' dan t'hawn fuq, l-impatt pożittiv fuq id-dħul għall-baġit tal-UE li jirriżulta minn dan ir-Regolament huwa stmat għal EUR 5 177 236 - 11 106 792 = EUR + 5 929 556 (ammont gross, inklużi l-kostijiet tal-ġbir) x 0,75 = EUR + 4 447 167 fis-sena (ammont nett).

4. MIŻURI KONTRA L-FRODI

Il-kontrolli fuq l-użu aħħari ta' whud mill-prodotti koperti minn dan ir-Regolament tal-Kunsill se jsiru f'konformità mal-Artikolu 254 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1]. Barra minn hekk, l-Istati Membri jistgħu jagħmlu kull kontroll doganali li jqisu xieraq bħala parti mill-ġestjoni tar-riskju li jwettqu, kif previst mill-Artikolu 46 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

[1] Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).